

Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 MOSCOW 04152 161256 Z

52

ACTION EB-05

INFO OCT-01 EUR-06 ADP-00 RSR-01 RSC-01 OPR-02 /016 W

----- 079691

O R 161225 Z APR 73

FM AMEMBASSY MOSCOW

TO USDOC WASHDC IMMEDIATE

INFO SECSTATE WASHDC 7990

UNCLAS MOSCOW 4152

E. O. 11652: N/A

TAGS: ETRN, OCON, UR, US

SUBJECT: WORKING DOCUMENTS FOR MARITIME COMMISSION FIRST
SESSION

MARAD FOR BLACKWELL

REF: MOSCOW 3746 AND PREVIOUS

1. FOLLOWING IS INFORMAL TRANSLATION OF SOVDEL'S FIFTH
WORKING DOCUMENT, SASK-1 - RD-5 DATED APRIL 11, 1973, RELATING
TO DRAFT AGENDA POINT 4(A) AND ENTITLED QTE DISTRIBUTION OF
CURRENT CARGO TURNOVER BETWEEN MERCHANT FLEETS UNDER USSR
AND USA FLAGS: PROCEDURE FOR PROOPOSING CARGOES FOR SHIPMENT
AND PROCEDURE FOR REFUSING CARGOES FOR SHIPMENT. UNQTE.

2. BEGIN TEXT: IN FULFILLMENT OF THE AGREEMENT ON THE
CARRYING OF CARGOES BY THE TONNAGE OF BOTH PARTIES IN AN
AMOUNT NOT LESS THAN ONE- THIRD OF OVERALL BILATERAL TRADE,
THE FOLLOWING PROCEDURES ARE PROPOSED FOR ANNOUNCEMENT OF
CARGOES FOR SHIPMENT AND FOR REFUSAL OF SHIPMENT:

(1) THE PARTY RESPONSIBLE FOR SHIPMENT OF A CARGO
PURSUANT TO THE CONDITIONS OF A FOREIGN TRADE CONTRACT
(AGREEMENT) IS REQUIRED TO GRANT THE OTHER PARTY THE RIGHT
TO PARTICIPATION IN THE SHIPMENT OF CARGOES UNDER THE GIVEN
CONTRACT (AGREEMENT) APPORTIONED ACCORDING TO KINDS OF CARGOES,
IN FIXTURES EVENLY DISTRIBUTED THROUGHOUT THE PERIOD OF FUL-
FILLMENT OF THE FOREIGN TRADE CONTRACT (AGREEMENT).

THE OTHER PARTY MUST ACCEPT ITS QUOTA IN ACCORDANCE WITH
THE CONDITIONS OF SALES CONTRACTS. IF THE LATTER DECLINES
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 MOSCOW 04152 161256 Z

PARTICIPATION IN PART OR IN FULL, THEN SUBSEQUENTLY THIS OTHER PARTY MAY RECEIVE THE RIGHT TO PARTICIPATE IN SHIPMENTS OF THE QUANTITIES REFERRED TO ONLY BY AGREEMENT WITH THE OFFERING PARTY.

(2) QUOTAS ARE ESTABLISHED BY CALENDAR YEAR, PROCEEDING FROM PLANNED YEARLY EXCHANGES OF CARGOES APPORTIONED BY QUARTER AND BY TYPES OF CARGOES.

FOR SUPPLEMENTARY QUANTITIES FROM SALES CONTRACTS CONCLUDED IN THE COURSE OF THE YEAR, QUOTAS ARE ESTABLISHED SUPPLEMENTARILY.

(3) NO LATER THAN THE 15 TH OF EACH MONTH A PARTY RESPONSIBLE FOR THE SHIPMENT OF SOME CARGO OR OTHER SHALL GIVE NOTICE OF THE TONNAGE FOR THE FOLLOWING MONTH WITH AN INDICATION OF FIXTURES. THE OTHER PARTY MUST PROPOSE (NOMINIROVAT) TONNAGE WITHIN FIVE DAYS (NOTE: TEXT CONTAINS TYPOGRAPHICAL ERROR AND READS POMINIROVAT' RATHER THAN NOMINIROVAT'). IN CASE OF REFUSAL OF ANY FIXTURES WHATSOEVER THE CONDITIONS OF POINT 1 SHALL APPLY.

(4) ANALYSIS OF THE FULFILLMENT OF QUOTAS FOR THE PRECEDING YEAR AND THE ESTABLISHMENT OF QUOTAS FOR THE COMING YEAR SHALL TAKE PLACE IN MEETINGS OF THE JOINT COMMISSION.

(5) CALCULATION OF THE FULFILLMENT OF QUOTAS WILL BE CARRIED OUT ACCORDING TO OPERATIVE DATA OF THE DEPARTMENTS OF SHIPPING OF THE USSR AND THE USA (MINISTRY OF MARITIME FLEET AND MARITIME ADMINISTRATION RESPECTIVELY). END TEXT.

3. RUSSIAN TEXT POUCHED MARAD APRIL 13.
DUBS

UNCLASSIFIED

*** Current Handling Restrictions *** n/a

*** Current Classification *** UNCLASSIFIED

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: n/a
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 16 APR 1973
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: n/a
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: n/a
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment:
Disposition Date: 01 JAN 1960
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1973MOSCOW04152
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: n/a
Errors: n/a
Film Number: n/a
From: MOSCOW
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1973/newtext/t19730443/aaaaioue.tel
Line Count: 100
Locator: TEXT ON-LINE
Office: ACTION EB
Original Classification: UNCLASSIFIED
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 2
Previous Channel Indicators:
Previous Classification: n/a
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: 73 MOSCOW 3746
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: collinp0
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 02 NOV 2001
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <02-Nov-2001 by averetam>; APPROVED <29-Jan-2002 by collinp0>
Review Markings:

Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
30 JUN 2005

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: <DBA CORRECTED> jms 980120
Subject: WORKING DOCUMENTS FOR MARITIME COMMISSION FIRST SESSION
TAGS: ETRN, OCON, UR, US
To: EB
SECSTATE WASHDC
WASHDC
Type: TE
Markings: Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 30 JUN 2005